

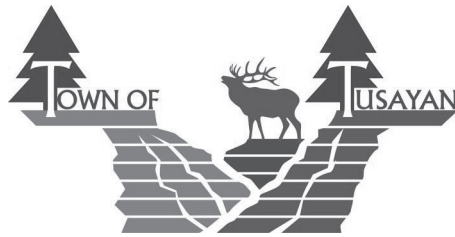
# TOWN OF TUSAYAN

## PUBLICITY PAMPHLET AND TEXT OF BALLOT

Proposal to be submitted to the qualified electors  
of the Town of Tusayan at the

### SPECIAL ELECTION May 21, 2019

Compiled and Issued by  
Town of Tusayan



# PUEBLO DE TUSAYAN

## FOLLETO PUBLICITARIO Y TEXTO DE LA BOLETA

Propuesta que se presentará a los electores con derecho a voto  
del Pueblo de Tusayan en la

### ELECCIÓN ESPECIAL del 21 de mayo de 2019

Recopilado y emitido por el  
Pueblo de Tusayan

**To the voters of the Town of Tusayan:**

The purpose of this publicity pamphlet is to provide you with information regarding the ballot measure that will appear on the May 21, 2019 Special Election. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish. The information within the pamphlet describes the effects of a “yes” and “no” vote for the ballot measure. This pamphlet is provided to assist you in being prepared to fully exercise your right to vote in the May 21, 2019 Special Election. I urge you to carefully read and consider the information provided.

Sincerely,  
Bruce Northern  
Town Clerk

**TEXT OF BALLOT**

**PROPOSITION 400**

**Proposal submitted by the Town Council of Tusayan**

**Referred to the voters of the Town of Tusayan by the Tusayan Town Council**

**Official title:** Resolution No. 2019-01 – A resolution of the Town Council of the Town of Tusayan Arizona, proposing a one-time override of the state- imposed expenditure limitation for fiscal year 2019-20.

**Descriptive title:** This measure, under Article IX, Section 20(2)(c), of the Arizona Constitution, allows the Town of Tusayan to exceed the state- imposed expenditure limitation for fiscal year 2019-20 by \$18,386,261 to allow the Town to continue to provide existing services and maintain local control of expenditures by Tusayan residents.

A “**YES**” vote shall have the effect of continuing existing services by maintaining local control of expenditures by Tusayan residents.

A “**NO**” vote shall have the effect of preventing the local control of expenditures by Tusayan residents and will require expenditures instead to be limited by the state-imposed expenditure formula.

**Proposition 400:**

Shall the Town of Tusayan exceed the state-imposed expenditure limitation for fiscal year 2019-20 by \$18,386,261 to allow the Town to continue to provide existing services and maintain local control of expenditures by Tusayan residents?

YES

NO

## RESOLUTION 2019-01

### A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE TOWN OF TUSAYAN, COCONINO COUNTY, ARIZONA CALLING FOR A ONE-TIME OVERRIDE ELECTION ON MAY 21, 2019.

**WHEREAS**, the voters approved the Town's proposed extension of an alternate expenditure limitation on November 6, 2018, but the approval was invalidated by the Arizona Auditor General's office in January 2019;

**WHEREAS**, pursuant to A.R.S. § 41-563.01 and Ariz. Const. art. IX Sec. 20(2)(c), the Town of Tusayan ("**Town**") is authorized hold an override election to authorize the expenditure of funds in excess of the state expenditure limit; and

**WHEREAS**, the Town has determined that it is necessary to call an election for the purpose of approving a one-time override in the amount of \$18,386,261 and for the purposes specified below.

#### **NOW THEREFORE, THE MAYOR AND COMMON COUNCIL OF THE TOWN OF TUSAYAN HEREBY RESOLVE THAT:**

1. The Town calls for the election for the purpose of approving a one-time override in the amount of amount of \$18,386,261 and for the following purposes: support of educational programs at Grand Canyon Unified School District and Kaibab Learning Center; Internet improvement; affordable housing initiative; traffic concerns; public safety; supporting community organizations; Town Trailways Project; and Town Administration and Administrative Services;
2. The date set for filing arguments for or against the proposed override is 5:00 p.m. on Friday, March 22, 2019. Arguments for or against must be no longer than 200 words and shall be submitted to the Town Clerk by; and
3. Town staff is directed to prepare the publicity pamphlet, including the argument in favor of the override election on behalf of the Town, and the ballot as required by law and take any other steps as may be necessary to move forward with conducting an all-mail ballot override election as set forth herein.

**PASSED AND ADOPTED** by the Mayor and Town Council of the Town of Tusayan, Arizona this 27th day of February 2019.

/s/ Craig Sanderson  
Craig Sanderson, Mayor

ATTEST:

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Bruce K. Northern  
Bruce K. Northern, Town Clerk

/s/ William J. Sims  
William J. Sims, Town Attorney

## CERTIFICATION

I hereby certify that the foregoing Resolution 2019-01 was duly passed and adopted by the Mayor and Council of the Town of Tusayan Arizona, at a special meeting held on February 27, 2019, that the vote thereon was 5 ayes, 0 nays, and that the Mayor and Town Council members were present thereat.

/s/ Bruce Northern

Bruce Northern, Town Clerk  
Tusayan, Arizona

## ARGUMENTS FOR AND AGAINST PROPOSITION 400

### FOR

Proposition 400 on whether to override the state-imposed expenditure limitation is simple. It will allow the Town to spend all revenue collected for critical programs for public safety, educational programs, affordable housing, parks, trails and other essential Town services. A one-time emergency override allows the Town to spend the money it collects on services for the citizens of Tusayan; it does not increase taxes.

If this question were to fail, the Town would have to cut up to \$18,386,261 from the 2019-20 budget, requiring the Town to stop funding many essential programs and services. These cuts would be devastating to our quality of life.

If Prop 400 passes, the Town will still have to live within its means with a balanced budget, but the Town can support its citizens with the services they need, expect and deserve. Tusayan is a great Town and a wonderful place in which to live, work and visit. Let's keep it that way by passing Prop 400 on May 21, 2019.

We ask you to approve this override by voting "yes" on Proposition 400.

Mayor Craig Sanderson  
Vice Mayor Brady Harris  
Councilor Al Montoya  
Councilor Becky Wirth  
Councilor Robb Baldosky

### AGAINST-NONE FILED

## IMPORTANT VOTER INFORMATION

**LAST DAY OF REGISTRATION** To vote in any election, you must live in the jurisdiction's limits, and you must have registered to vote at least 29 days prior to an election.

**Date of election: Tuesday, May 21, 2019**

**Last day to register to vote: Monday, April 22, 2019**

Re-registration is required if you change your residential address, name, or party affiliation.

If you do not know if you are registered to vote in this election, please call the Coconino County Elections Office at (928) 679-7860 or toll free (800) 793-6181.

### EARLY VOTING

To Vote Early by Mail

Written or verbal requests must be received by the Tusayan Town Clerk before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

**Last day to request a ballot by mail: Wednesday, April 24, 2019**

**Last day to return a mail ballot: Tuesday, May 21, 2019 by 7:00 p.m.**

Once you have received your ballot, read all the instructions carefully.

**To be valid and counted, the ballot and signed affidavit must be delivered to P.O. Box 709, Tusayan, Arizona, 86023, or in person at Tusayan Town Hall office, 845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023 before 7:00 P.M. on May 21, 2019.**

Lost or Never Received Mail Ballot

If you lost your ballot or never received your ballot, you may request a replacement ballot before April 24, 2019 or vote in person on Election Day at Tusayan Town Hall office, 845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023 from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

### ELECTION DAY VOTING

Tusayan Town Hall office at 845 Mustang drive will be open for voting on Election Day, 6:00 am to 7:00 pm. Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to cast a ballot.

Electors who vote at a polling place or vote center are required to present identification before receiving a ballot.

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required): • Valid Arizona driver license • Valid Arizona non-operating identification license • Tribal enrollment card or other form of tribal identification • Valid United States federal, state, or local government issued identification. An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required): • Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable TV) • Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election • Valid Arizona Vehicle Registration • Indian census card • Property tax statement of the elector's residence • Tribal enrollment card or other form of tribal identification • Vehicle insurance card • Recorder's Certificate • Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder • Any mailing to the elector marked "Official Election Material".

LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required): • Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2 • U.S. Passport without address and one valid item from List 2 • U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place for the provisional ballot to be processed and counted.

**Last day to provide Identification: Wednesday, May 29, 2019**

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to A.R.S. §16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter.

**Polling Place**

Tusayan Town Hall, Council Chambers  
845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023

## A los votantes del Pueblo de Tusayan:

El propósito de este folleto publicitario es proporcionarle a usted información sobre la medida de la boleta electoral que se presentará en la Elección Especial del 21 de mayo de 2019. En cumplimiento con Federal Voting Rights Act (la Ley Federal de Derechos de Votación), este folleto publicitario ha sido preparado tanto en inglés como en español. La información en este folleto describe las consecuencias de un voto de “sí” y de “no” para la medida de la boleta. Este folleto se proporciona para ayudarle a usted a estar preparado para ejercer plenamente su derecho de voto en la Elección Especial del 21 de mayo de 2019. Le pido leer cuidadosamente y considerar la información proporcionada.

Atentamente,  
Bruce Northern  
Secretario Municipal

### TEXTO DE LA BOLETA ELECTORAL

#### **PROPUESTA 400**

**Propuesta presentada por el Ayuntamiento de Tusayan**

**Remitida a los votantes de la localidad de Tusayan por el Ayuntamiento de Tusayan**

**Título oficial:** Resolución n.º 2019-01: Una resolución del Ayuntamiento de Tusayan, Arizona, que propone una anulación por única vez de la limitación de gastos impuesta por el estado para el año fiscal 2019-2020.

**Título descriptivo:** Esta medida, en virtud del Artículo IX, Sección 20(2)(c) de la Constitución de Arizona, tiene por objetivo que el Pueblo de Tusayan supere la limitación de gastos impuesta por el estado para el año fiscal 2019-2020 por \$18,386,261, a fin de permitir que el Pueblo continúe brindando los servicios existentes y los residentes de Tusayan sigan teniendo el control local de los gastos.

Votar por “**SÍ**” permitirá continuar con los servicios existentes al mantener el control local de los gastos por parte de los residentes de Tusayan.

Votar por “**NO**” impedirá seguir teniendo el control local de los gastos por parte de los residentes de Tusayan y requerirá que los gastos estén limitados por la fórmula de gastos impuesta por el estado.

#### **Propuesta 400:**

¿Debe la localidad de Tusayan superar la limitación de gastos impuesta por el estado para el año fiscal 2019-2020 por \$18,386,261, a fin de permitir que el Pueblo continúe brindando los servicios existentes y los residentes de Tusayan sigan teniendo el control local de los gastos?

SÍ

NO

## RESOLUCIÓN 2019-01

### UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y DEL CONCEJO DEL PUEBLO DE TUSAYAN, CONDADO DE COCONINO, ARIZONA CONVOCANDO A UNA ELECCIÓN DE ANULACIÓN DE SÓLO UNA VEZ EL 21 DE MAYO DE 2019.

**CONSIDERANDO QUE**, los votantes aprobaron la extensión propuesta por el Pueblo de un límite de gastos alternativos el 6 de noviembre de 2018, pero la aprobación fue invalidada por la oficina del Auditor General de Arizona en enero de 2019;

**CONSIDERANDO QUE**, de conformidad con A.R.S. § 41-563.01 y Ariz. Const. art. IX Sec. 20(2)(c), el Pueblo de Tusayan (“Pueblo”) está autorizado a llevar a cabo una elección de anulación para autorizar el gasto de fondos que superan el límite de gastos estatales; y

**CONSIDERANDO QUE**, el Pueblo ha determinado que es necesario convocar a una elección con el propósito de aprobar una anulación de sólo una vez por la cantidad de \$18,386,261 y para los propósitos que se especifican a continuación.

**AHORA, POR LO TANTO, EL ALCALDE Y EL CONCEJO COMÚN DEL PUEBLO DE TUSAYAN POR LA PRESENTE RESUELVEN QUE:**

1. El Pueblo convoca la elección con el propósito de aprobar una anulación de sólo una vez por la cantidad de \$18,386,261 y para los siguientes propósitos: apoyo de programas educativos en el Distrito Escolar Unificado de Grand Canyon y Kaibab Learning Center; mejoras de Internet; iniciativa de viviendas asequibles; problemas de tráfico; seguridad pública; apoyo de organizaciones comunitarias; Proyecto Town Trailways; y Administración del Pueblo y Servicios Administrativos;
2. La fecha establecida para presentar argumentos a favor o en contra de la anulación propuesta es a las 5:00 p.m. del viernes 22 de marzo de 2019. Los argumentos a favor o en contra deben ser no mayores de 200 palabras y se presentarán al Secretario Municipal; y
3. Se notifica al personal del Pueblo preparar el folleto publicitario, incluyendo el argumento a favor de la elección en nombre del Pueblo, y la boleta electoral de acuerdo con lo requerido por ley y tomar las medidas necesarias para avanzar llevando a cabo una elección de anulación de boletas solamente por correo según lo estipulado en este documento.

**APROBADO Y ADOPTADO** por el Alcalde y el Concejo Municipal del Pueblo de Tusayan, Arizona este día 27 de febrero de 2019.

/s/ Craig Sanderson  
Craig Sanderson, Alcalde

CERTIFICA:

APROBADO EN CUANTO A FORMA:

/s/ Bruce K. Northern  
Bruce K. Northern, Secretario Municipal

/s/ William J. Sims  
William J. Sims, Abogado Municipal



## CERTIFICACIÓN

Por la presente certifico que la anterior Resolución 2019-01 fue debidamente aprobada y adoptada por el Alcalde y el Concejo del Pueblo de Tusayan Arizona, en una reunión especial llevada a cabo el 27 de febrero de 2019, que los votos al respecto fueron de 5 a favor, 0 en contra, y que el Alcalde y los miembros del Concejo del Pueblo estuvieron ahí presentes.

/s/ Bruce Northern

Bruce Northern, Secretario Municipal  
Tusayan, Arizona

## ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DE LA PROPOSICIÓN 400

### A FAVOR

La Proposición 400 sobre si se anula la limitación de gastos impuesta por el estado es simple. Esto le permitirá al Pueblo gastar todos los ingresos recaudados para programas críticos de seguridad pública, programas educativos, viviendas asequibles, parques, senderos y otros servicios esenciales del Pueblo. Una anulación de emergencia de solamente una vez le permite al Pueblo gastar el dinero que recauda en servicios para los ciudadanos de Tusayan; esto no aumenta los impuestos.

Si esta pregunta no se aprobara, el Pueblo tendría que recortar hasta \$18,386,261 del presupuesto para el 2019-20, lo cual requeriría que el Pueblo dejara de financiar muchos programas y servicios esenciales. Estos recortes serían devastadores para nuestra calidad de vida.

Si la Proposición 400 se aprueba, el Pueblo todavía tendrá que vivir dentro de sus medios con un presupuesto equilibrado, pero el Pueblo puede apoyar a sus ciudadanos con los servicios que ellos necesitan, esperan y se merecen. Tusayan es un gran Pueblo y un maravilloso lugar para vivir, trabajar y visitar. Mantengámoslo de esa manera aprobando la Proposición 400 el 21 de mayo de 2019.

Le pedimos que apruebe esta anulación votando que “sí” en la Proposición 400.

Alcalde Craig Sanderson  
Vicealcalde Brady Harris  
Concejal Al Montoya  
Concejal Becky Wirth  
Concejal Robb Baldosky

### EN CONTRA-NO SE PRESENTÓ NINGUNO

## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS VOTANTES

ÚLTIMO DÍA DE INSCRIPCIÓN para votar en cualquier elección, usted debe vivir dentro de los límites de la jurisdicción y debe haberse inscrito para votar por lo menos 29 días antes de una elección.

**Fecha de la elección: Martes 21 de mayo de 2019**

**Último día para inscribirse para votar: Lunes 22 de abril de 2019**

Es necesario volverse a inscribir si usted cambia la dirección de su domicilio, su nombre o afiliación de partido.

Si usted no sabe si está inscrito para votar en esta elección, por favor llame a la Oficina de Elecciones del Condado de Coconino al (928) 679-7860 o llame al número gratuito (800) 793-6181.

### VOTACIÓN TEMPRANA

Para votar temprano por correo

Las solicitudes escritas o verbales deben ser recibidas por el Secretario Municipal de Tusayan antes del cierre del día laboral del último día para solicitar. Especifique dónde enviar la boleta electoral. Incluya: nombre, dirección del domicilio, fecha de nacimiento, elección para la que solicita la boleta, dirección donde se debe enviar la boleta por correo si es diferente a la dirección de su domicilio, firma del solicitante.

**Último día para solicitar una boleta por correo: Miércoles 24 de abril de 2019**

**Último día para devolver una boleta por correo: Martes 21 de mayo de 2019 a más tardar a las 7:00 p.m.**

Una vez que usted haya recibido su boleta, lea todas las instrucciones cuidadosamente.

**Para que sea válida y se incluya en el conteo, la boleta y la declaración jurada firmada deben entregarse a P.O. Box 709, Tusayan, Arizona, 86023, o en persona en la oficina en Tusayan Town Hall, 845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023 antes de las 7:00 P.M. del 21 de mayo de 2019.**

Boleta de correo perdida o no recibida

Si usted perdió su boleta o no recibió su boleta, usted puede solicitar una boleta de reemplazo antes del 24 de abril de 2019 o votar en persona en el Día de la Elección en la oficina en Tusayan Town Hall, 845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023 de las 6:00 a.m. a las 7:00 p.m.

### VOTACIÓN EN EL DÍA DE LA ELECCIÓN

La oficina en Tusayan Town Hall en 845 Mustang drive estará abierta para votar en el Día de la Elección, de 6:00 am a 7:00 pm. A cualquier elector con derecho a voto que, a las 7:00 p.m., esté en la fila de votantes en espera, se le permitirá emitir una boleta.

Los electores que voten en un lugar de votación o en un centro de votación deben presentar identificación antes de recibir una boleta electoral.

LISTA 1 – Formas de identificación aceptables con la fotografía, el nombre y la dirección del votante. La dirección debe coincidir razonablemente con el registro del recinto (se requiere 1): • Licencia válida de Arizona para conducir • Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir • Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal • Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar a primera vista que ha expirado.

LISTA 2 - Formas de identificación aceptables (sin fotografía) con el nombre y la dirección del votante. La dirección debe coincidir razonablemente con el registro del recinto (se requieren 2): • Factura de servicios públicos del elector con fecha dentro de los 90 días de la fecha de la elección (puede ser por electricidad, gas, agua, desechos sólidos, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión por cable) • Estado de cuenta del banco o cooperativa de crédito con fecha dentro de los 90 días de la fecha de la elección • Registro válido de vehículo de Arizona • Tarjeta de censo indígena • Declaración de impuestos sobre la propiedad del domicilio del elector • Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal • Tarjeta de seguro de vehículo • Certificado del Encargado del Registro • Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de inscripción de votante emitida por el encargado del registro del condado • Cualquier correo al elector marcado como “Material Oficial Electoral”.

LISTA 3 - Formas de identificación aceptables, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2): • Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la que la dirección no coincide con la del registro del recinto electoral acompañada de un documento válido de la Lista 2 • Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección y un documento válido de la Lista 2 • Identificación del Ejército de los Estados Unidos sin dirección y un documento válido de la Lista 2

Otras formas de identificación que no estén en esta lista deben ser consideradas aceptables por el oficial electoral a cargo de las elecciones y deben establecer la identidad del elector.

Si el elector no proporciona la identificación según se describe, al elector se le deberá emitir una boleta provisional. El elector debe proporcionar identificación al encargado del registro del condado o al oficial que el encargado del registro del condado considere aceptable según las instrucciones proporcionadas en el lugar de votación para que la boleta electoral provisional sea procesada y contada.

### **Último día para proporcionar identificación: Miércoles 29 de mayo de 2019**

Cualquier votante inscrito puede, a opción del votante, ser acompañado por un menor que esté permitido en la cabina electoral de conformidad con A.R.S. §16-515, subsección E, ser acompañado y ayudado por una persona a opción del votante o ayudado por dos oficiales electorales, uno de cada partido político principal en una elección partidista, durante cualquier proceso relacionado con la votación o durante el proceso real de votación en una papeleta de papel, máquina o sistema de votación electrónica. Una persona que es candidato a un puesto en esa elección que no sea para el puesto de miembro de comité del recinto en una elección primaria partidista no es elegible para asistir a ningún votante.

### **Lugar de votación**

Tusayan Town Hall, Council Chambers  
845 Mustang Drive, Tusayan, Arizona 86023

Town of Tusayan  
845 Mustang Drive  
Tusayan, AZ 86023



PRSR STD  
US POSTAGE  
**PAID**  
TUCSON, AZ  
PERMIT NO. 690